JE MAINTIENDRAI.

DE CURAÇAOSCHE COURANT.

Deel LXVIII. ZATURDAG den 27sten NOVEMBER 1880. N°. 48.

Uit Nederlandsche Couranten tot 15 Oct. jl.

— Door officieren en adelborsten by de marine en van het korps mariniers (zoowel in dienst zynde als gepensionneerden) is een eenvoudig gedenkteeken ter eere van wylen hunnen admiraal, Prins Hendrik der Nederlanden, geplaatst in het Koninklyk Instituut voor de Marine te Willemsoord, om daardoor de nagedachtenis van den betreurden Prins by de toekomstige zeeofficieren levendig te houden.

Den 21 Sept. heeft de plechtige onthulling plaats gehad in tegenwoordigheid van een groot aantal officieren van zee- en landmacht, van het gemeentebestuur van den Helder en van al de officieren, leeraren en adelborsten van het koninklyk instituut.

Het marmeren borstbeeld van den prins in half verheven arbeid, in ovale lyst en omgeven door de zinnebeelden van oorlog en zeevaart, is tegenover den hoofdingang aangebracht van het Instituut en boven de deuren van de groote zaal.

De adelborsten stonden gewapend in het voorportaal geschaard, met het vaandel-peloton tegenover het te onthullen gedenkteeken.

Alvorens de Nederlandsche vlag, waarmede het gedenkteeken bedekt was, te doen ophalen, sprak de vice-admiraal R. L. de Haes den officieren-adelborsten toe.

Na in korte doch hartelyke woorden herinnerd te hebben hoe de Prins door zyn beminnelyk karakter, door zyn edele hoedanigheden als Vorst en als mensch door zyne gehechtheid ~~en trouw aan zynen koninklyken Broe-~~ der, door zyne toewyding aan de belangen der Nederlandsche scheepvaart, handel, industrie en algemeene welvaart zich de achting van ieder Nederlander had weten te verwerven, deed spreker uitkomen, dat de meest geschikte plaats voor een gedenkteeken aan dien geliefden Vorst, zeer zeker het opvoedingsoord der toekomstige zeeofficieren was.

Toen het omhulsel onder het spelen van het Wilhelmus gevallen was ging hy aldus voort:

„Moge het aanschouwen dezer beeltenis „voor ons de herinnering levendig houden „aan de nauwe betrekking, waarin Prins „Hendrik tot de Nederlandsche marine heeft „gestaan en dat het opzien tot het in dit af-„beeldsel getrouw teruggegeven edel gelaat „des Prinsen ons eene aansporing zy om te „trachten wylen den zoo zeer gewaardeerden „Prins in zyne schoone hoedanigheden na te „volgen."

Na daarop den ontwerper van het gedenkteeken, den heer Oolinet, openlyk dank gezegd te hebben voor zyne belanglooze medewerking en uitstekende uitvoering, eindigde de admiraal aldus:

„Aan U, commandant van het Kon. Instituut voor de Marine, draag ik deze beeltenis „over; moge zy hier steeds blyven pryken „als eene herinnering aan onzen te vroeg ont-„slapen Admiraal-Opperbevelhebber en dat „zy voor de jonge lieden onder uwe hoede ge-„plaatst, eene aansporing worde, om zich de „voortreffelyke eigenschappen als zeeman en „als Nederlandsch onderdaan van dezen ede-„len mensch tot de hunne te maken."

Hierop nam de kapt.-luit.-ter-zee P. Ten Bosch, commandant van het Instituut, het woord en zeide, na verklaard te hebben het gedenkteeken met erkentelyke waardeering te aanvaarden, nagenoeg het volgende:

„Het kan voorzeker niet anders dan de „ontwikkeling bevorderen van dergelyke „eigenschappen en krygsmansdeugden by de „aanstaande zeeofficieren, wanneer zy den „Vorst zien eeren die als het ware de verper-„soonlyking was van die deugden; zui-„vere vaderlandsliefde, nauwgezette onbaat-„zuchtige plichtsbetrachting, ernstige ingeto-„genheid, die groote deugden die ook de „groote mannen sierden wier beeltenis thans „naast het beeld van den Prins pryken (de „admiralen de Ruijter en Tromp). Admiraal „en hier tegenwoordig zynde zee-officieren, „ik geef u de verzekering dat wy hier niets „zullen verzuimen wat strekken kan tot be-„vordering van het schoone doel dat de zee-„officieren met de plaatsing van dit borstbeeld „beoogden, en ik ken de adelborsten genoeg „om te kunnen verzekeren, dat ook zy die „plaatsing op hoogen prys stellen en dat ik „hun uit het harte spreek als ik zeg dat zy— „als de echt vaderlandsche jongelingschap, „gloeiende van geestdrift voor al wat goed en „edel is — nimmer dan met eerbiedige waar-„deering naar dat edele beeld zullen opzien.

„Moge de herinnering van Prins Hendrik, „evenals van zoo vele zyner doorluchtige „voorzaten, even bestendig zyn als het mar-„mer duurzaam heet, waarin die edele trek-„ken gebeiteld zyn."

De burgemeester sprak daarop een woord van waardeering voor het voorrecht dat der gemeente te beurt was gevallen, dit gedenkteeken binnen hare grenzen geplaatst te zien. De marine-muziek droeg ten slotte toepasselyke stukken voor.

— Een Deensch officier, kapitein de Matsen, leeraar aan de krygsschool te Kopenhagen, bezoekt tegenwoordig ons land, belast met een zending van het Deensche krygsbestuur. Verscheidene militaire inrichtingen, onder meer de K. M. Academie te Breda werden door dien officier bezichtigd; ook woonde hy het vuren der artillerie by op de Oldebroeksche heide. Thans bevindt hy zich te ~~Helder, waar het vuren met kustgeschut en~~ het waarnemen der afstanden van voorbyvarende doelen tot de batteryen, den 1 Sept. door hem werd bygewoond. De heer de Matsen is de ontwerper dezer afstandmeting, die in Denemarken het eerst en by ons volgens een gewyzigd stelsel is ingevoerd.

— Honger is weleer de apostel van vryen handel geweest in Engeland; de menschen hebben door tusschenkomst van hun maag geleerd, dat goedkoop graan uit Rusland en Amerika zeer te verkiezen was boven het duurder Engelsche graan, en overreed door hun eetlust hebben ze uitgeroepen: „wy zyn ware liberalen, we willen vryen handel!"

Doch het gevaar van een argument, dat op de maag in plaats van op de hersens der menschen gericht is, moet natuurlyk altyd groot zyn. Het hoofd zit zoover van de maag als het lichaam maar toestaat en de bittere smaak van gedruktheid in handel en nyverheid was voldoende om velen der door hun maag bekeerden weer aan het wankelen te brengen en liet hen de oogen weer geloovig opslaan tot den ouden afgod van protectie, den Baäl die geëerd werd, doordien men de meerderheid der consumenten tuchtigde ter wille van een kleine minderheid van producenten.

Zelfs in Engeland, dat ryk werd en bloeit door vryen handel, begonnen tydens de crisissen na 1870 vele lieden om protectie te roepen. De timmerlieden, die zeer voor den vryen handel in hout waren, daar ze van goedkoop hout bielden, eischten protectie, om de goedkoope deurpaneelen en vensterkozynen welke uit Zweden werden ingevoerd, te weren. De landbouwers eischten protectie en wilden niet, dat Hollandsch en Deensch vee hun markt kwam drukken. Lord Beaconsfield gaf gedeeltelyk aan hun wensch toe, want de wet welke den invoer van levend buitenlandsch vee belet, werd meer ingevoerd om de belangen der boeren dan om de gezondheid van hunne koeien te beschermen.

Er is nu een partytje in Engeland, dat protectie wil, maar die aan het leelyk eendje een anderen naam gegeven heeft en het liefkoost als een mismaakt zwaantje. *Reciprocity* is de naam van het lieve dier. „Slaat ge my, ik sla je weêr!" is het motto dezer nieuwe party, die vryen handel wil verspreiden gelyk Mahomed den Islam, met het zwaard in handen.

„Vrye handel, mynheer! is machtig mooi in theorie, machtig mooi, maar we leven, helaas! in een onvolmaakte wereld. Wy moeten ons dus maar tevreden stellen met iets minder volmaakts, doch iets meer praktisch en handigs. We moeten vryen handel dryven met hen, die hetzelfde met ons doen in hun producten, maar een weinig contra-protectie gebruiken, om dwang te oefenen op hen, die hun nyverheid kunstmatig beschermen."

Menigen Engelschman kan men dus hooren spreken, als hy met de handen op den rug 's winters de rokpanden warmt aan het haardvuur en met toornig doch goedig rood gelaat u aankykt.

Ieder, die dezen winter naar Engeland gaat en het niet genoeglyk vindt om zoo dadelyk na het eten een opgewonden Engelschman, die doof is voor het vrye handelsargument van zyn maag, te beantwoorden, kan niet beter doen dan door by geen handelaar of industriëel, die in den laatsten tyd geld verloren heeft, te gaan dineeren, zonder het boek over *Reciprocity* van den heer Alexander J. Wilson *(Londen, Macmillan & Co.)* by zich te hebben.

„Lees dit, want ik laat dezen schryver gaarne per procuratie voor my spreken," kan men dan zeggen, zoodra de gastheer over zyn beginsel spreekt, om zyn beginselen onmiddelyk te wyzigen als voor het oogenblik zyn belang dat eischt.

Als men hem dan voor het vuur laat staan ~~en hem verlaat om in de *drawingroom* met de~~ dames te gaan causeeren, zal men zeker byzonder vroolyk zyn en dikwyls lachen. Want het moet een vermakelyk denkbeeld zyn dus per procuratie iemand beneden in de eetkamer op zyn kop te zitten, terwyl men met de dochters vroolyk een kopje thee drinkt in het salon. De heer Wilson namelyk hakt en houwt los dat het een aard heeft, op de vryhandelaars van den kouden grond, die zeggen: „Ja, in theorie, mynheer!..." en wat er verder volgt. Het boek is gezonde lectuur voor velen, die ook in ons land zoowat medeheulen met de „'t is mooi in theorie, myne heeren", en men kan er nog eens een goede weerlegging in lezen van hetgeen de Engelsche *Spectator* „dat eerbiedwaardig bygeloof van *the balance of trade*" noemt, volgens welk bygeloof een volk, dat meer invoert dan uitvoert, verloren is.

Protectionnisten zyn echter weinig talryk in Engeland en geheel hopeloos is hun streven om het volk ooit te overreden zichzelf zwaar te belasten om enkel industrieelen te bevorderen. Juist omdat Engeland democratisch werd genoemd en meer van handel dan van landbouw leeft, zal de protectie nooit meer geduld worden.

Indien onze Nederlandsche juristen hiervan zekerheid willen krygen, dan hadden ze slechts de meening te vragen van hun vakgenooten, dezer dagen in Oxford vergaderd.— Wy hebben reeds een en ander medegedeeld van de internationale vereeniging van juristen, die in het volkenrecht belangstellen, in het heerlyk schoone oude Oxford. Ze werden beleefd en hoffelyk ontvangen, doch te oordeelen naar opmerkingen in de dagbladen, beseft men den aard en het nut van hun streven niet voldoende. Engelsche *lawyers* bemoeien zich over het algemeen niet met theorieën, met verbeteringen van de wet, met het ideaal als 't ware.

„Ze zyn praktisch en houden niet van theorieën," zou onze vriend van „'t is mooi in theorie!" zeggen, maar hy, en vele Engelschen met hem, vergeten hoe oneindig veel de beschaving te danken heeft aan de theoristen, die wenschen formuleeren.

De *Pall Mall* wydt den buitenlandschen juristen een waardeerend opstel, waarin wordt aangetoond dat de verbeteraars van het volkenrecht gehinderd en belemmerd worden door een van hun eigen beginselen, dat langen tyd van veel nut is geweest.

Er is in het volkenrecht zooveel dat onbevredigend en stuitend is, dat enkel een cynisch wezen pogingen om het te verbeteren, kan afkeuren, maar het philantropische werk der rechtsgeleerden wordt moeilyk gemaakt doordien de volksvertegenwoordiging vaak krachtig party trekt tegen een der eerste beginselen van het volkenrecht, dat namelyk, volgens hetwelk elk volk onschendbaar en geheel onafhankelyk is en elke inmenging van het buitenland in zyne zaken en aangelegenheden verboden is. Zoodra in een Staat schandalen gebeuren als in Bulgarije en nu opnieuw in Turkije, weigert het volk, welks hart getroffen is, zich aan zulk een wetsbepaling te storen.

Toch heeft die leer veel goed gedaan; ze heeft, toen na de hervorming het lang hopeloos scheen of Europa ooit weer vrede zou kennen, meer dan iets bygedragen om de orde te herstellen. Want in die dagen beschouwde elk Katholiek den Katholiek in vreemde landen als zyn vriend en broeder, en vond hy in zyn protestantschen landgenoot zyn doodsvyand. Hiervan was onophoudelyke tusschenkomst van den eenen staat in de zaken van een andere het gevolg. Het internationale beginsel, dat elke staat, die stipt aan zyn verplichtingen jegens andere staten voldoet, straffeloos doen mag wat hy wil, deed dus veel goed, doch het belet nu meer dan iets anders het tot stand komen van hetgeen zy wenschen, die een internationale wet willen invoeren, die overal zal geëerbiedigd worden. ~~Een wet, die niet door politie en bajo-~~netten in laatste ressort gesteund wordt, heeft weinig kans in deze onvolkomen wereld.

— De *New-York Herald* heeft een telegram uit New-Bedford in Massachusetts ontvangen, baar gemaakt, de terugkomst aldaar meldende van de expeditie tot het nasporen van Franklin onder luitenant Schwatka. Door de expeditie zyn overblyfsels medegebracht van de schepen Terror en Erebus, welke in Mei 1845 onder sir John Franklin van Londen uitzeilden. Zy heeft eene ongehoorde koude uitgestaan. Gedurende een zestiendaagschen tocht met sleden was de temperatuur gemiddeld 100° onder het vriespunt. In den zomer en den herfst van 1279 werd Koning Willems Land ter dege doorzocht langs den weg, dien de bemanning der Erebus en der Terror naar de Back's-rivier volgden. De beenderen, die men vond, werden verbrand en gedenkteekenen voor de dooden opgericht. Ongelukkig moet het onderzoek thans tot zekerheid hebben gebracht, dat de journalen van Franklins tocht voorgoed verloren zyn. Van elke plek waar graven gevonden werden is iets medegebracht, dat zou kunnen strekken om de omgekomenen te identifieeren. Ook is eene plank gevonden, welke van dienst kan wezen om uit te maken, welk schip de Noordwestelyke doorvaart volbracht, benevens het overschot van Irving, een officier van de Terror.

Onder de nadere byzonderheden, door bovengenoemd blad medegedeeld, is een en ander omtrent het uiteinde van de laatst overgeblevenen der expeditie door sommige inboorlingen verhaald. Deze verklaarden een kleinen troep officieren, vermoedelyk de bedoelde laatste overlevenden, geheel uitgeteerd en zwart om den mond, eene boot over het ys te hebben zien slepen. Zy verdwenen uit het gezicht, maar later werd de boot en eene tent met geraamten teruggevonden, de prooi van wilde dieren en de blyken vertoonende, dat eenige der ongelukkigen elkander gegeten hadden.

— Er is een nieuwe komeet ontdekt in het sterrenbeeld Boötes, door den sterrekundige Hartwig, te Straatsburg.

De komeet is helder en met het bloote oog waar te nemen, maar de staart is nog weinig ontwikkeld. Zy beweegt zich zeer langzaam in zuidelyke richting.

BEKENDMAKING.

GOUVERNEMENTS SECRETARIE.

Curaçao den 26 November 1880.

NAMENS het bestuur dezer kolonie wordt bekend gemaakt, dat op Woensdag den 8 December a. s., van 1 tot 2 ure des namiddags eene Commissie uit den Kolonialen Raad ten raadhuize zitting zal nemen tot het aanhooren van– en beslissen over de bezwaren die door belanghebbenden mogten worden ingebragt tegen de rekeningen van het patentregt over het *derde kwartaal.*

Intusschen wordt aan belanghebbenden gelegenheid gegeven om, op kantoordagen van des morgens 10 tot des namiddags 2 ure ter administratie van financiën inzage te nemen van hunnen aanslag in het patentregt.

De Gouvernements Secretaris.
W. B. MELLINK.

DE waarnemende Procureur Generaal by het Hof van Justitie in de Kolonie Curaçao maakt bekend, dat het Hof de navolgende ordonnantie heeft vastgesteld:

Het Hof van Justitie in de Kolonie Curaçao;

Gehoord de voordragt van den Voorzitter van dit Hof, betrekkelyk de zamenstelling van de kamer van vacantie van den eersten tot den laatsten December van dit jaar; alsmede het Openbaar Ministerie by dit Hof ten aanzien van de dagen en uren, waarop de Kamer hare gewone teregtzittingen zal houden;

Gezien de artikelen 16 en 17 van het Reglement op de Inrigting en de Zamenstelling der regterlyke magt en de artikelen 4, 5, 6 en 7 van het Reglement van orde van de inwendige dienst by de Regterlyke Collegien en Kantongeregten in de Kolonie Curaçao, vastgesteld by besluit van den Gouverneur van Curaçao de dato den 20sten November 1868;

Bepaalt, als volgt:

De kamer van vacantie voor dit jaar zal bestaan uit den Voorzitter, het Lid Mr. J. A. Baëza en de leden plaatsvervangers;

Deze kamer zal hare gewone teregtzittingen houden op Dingsdag en Vrydag den 3, 7, 14, 17, 21 en 28 December 1800 en tachtig, des voormiddags te negen ure; zynde de Vrydagen 3 en 17 December bestemd tot behandeling van burgerlyke- en handelszaken, die spoed vereischen; de Dingsdagen 7, 14, 21 en 28 December tot het beregten van strafzaken;

En zal deze ordonnantie door aanplakking aan de hoofddeur van het gebouw, waarin het Hof zyne teregtzittingen houdt, en door plaatsing in de Curaçaosche Courant openlyk worden bekend gemaakt.

Aldus vastgesteld in de Algemeene Vergadering van dit Hof op den negen en twintigsten October 1800 en tachtig.

De Voorzitter van het Hof voornoemd,
(geteekend) SOL. C. HENRIQUEZ.
De Griffier,
(geteekend) J. F. QUAST Pz.

Curaçao, den 29n. October 1880.
De waarn. Procureur Generaal voorn.,
VAN DAALEN.

TEN parkette van den ondergeteekende liggen ter beschikking van de hierop regthebbenden een revolver, eene medaille voor trouwe dienst by de schuttery en twee sleutels aan een ketting; welke voorwerpen op straat zyn gevonden.

Curaçao, den 19n. November 1880.
De waarnemende Procureur Generaal,
VAN DAALEN.

DE Pakket (Engelsche mail) vertrekt op *Donderdag den 2 December a. s.;* de brievenzakken zullen op dien dag *des namiddags om twee ure precies* gesloten en *na dien tyd geene brieven meer aangenomen worden.*

Curaçao den 26 November 1880.
De Post-Directeur,
J. F. K. VAN EPS.

Lyst van de ter Postery alhier liggende brieven, aangebragt gedurende de laatste acht dagen.

Francisco Baez, Lawrence Olermont (Little Curaçao), Elias M. Curiel 2, Amanda Convennencia, Mordechay Capriles, A. D. Cardoso para Ceferina Stelts, Morris Curiel, Marten Felix, Juan Henriquez, Henrique Infante, Johannes Krauwinkel, Gerardo Lopez del Castillo, Elena Maduro, Guiseppe Maretta (Artista del Circo Zoológico), Gustave Nouel, Belisario Olozaga, J. E. Pierre, H. K. van Grieken, Tadeo Vidal 2, Loge Vergenoeging.

Curaçao den 26 November 1880.
De Post-Directeur,
J. F. K. VAN EPS.

Administratie van Financiën.

Publieke Inschryving

WEGENS de levering *by contract* der na te meldene artikelen, welke successievelyk mogten benoodigd zyn voor 's Lands dienst gedurende het aanstaande jaar **1881**; als:

a. Kerosene olie (goede kwaliteit) ten behoeve der licht-toestellen, Politie-wachten, Garnizoen enz. op Curaçao en Klein-Curaçao (per liter.)
b. Idem ten behoeve der licht-toestellen enz. op Bonaire (per liter.)
c. Idem ten behoeve der licht-toestellen enz. op Aruba (per liter.)
d. Brandhout (goede kwaliteit) ten behoeve van de landsbakkery alhier (per bos.)

Gegadigden gelieven op *Dingsdag den 7n. December dj.* uiterlyk tot en met het vallen van het middagschot hunne inschryvingsbiljetten in te leveren ter opgemelde Administratie, alwaar men omtrent de wyze van levering als anderzins inlichtingen zal kunnen bekomen.

De belanghebbenden worden verzocht om by de opening der biljetten tegenwoordig te zyn of wel zich te doen vertegenwoordigen.

De gunning der leverantiën behoudt het Gouvernement zich voor.

Curaçao den 19 November 1880.
De Administrateur van Financiën,
J. C. MENSING.

Administratie van Financiën.

Publieke Inschryving

WEGENS de levering *by contract* van diverse benoodigdheden ten behoeve van 's Lands Hospitaal, welke successivelyk mogten benoodigd zyn gedurende het aanstaande jaar **1881**, als:

Winkelwaren.

Hollandsche en Amerikaansche boter, Broodsuiker, Bruinesuiker, Gemalen koffy, Zwarte thee, Ryst, Gort (gepelde), Vermicelli, Sago, Arrowroot, Pruimen, Gedroogde appelen, Rozynen, Aardappelen, Uijen (ronde), Bougies (Stearine of Spermaceti kaarsen), Gele Amerikaansche Zeep, Lampkatoen, Groene erwten per kilogram, Azyn per liter, Olyf-Zoetolie per flesch.

Dranken.

Roodewyn, Rhyn-, Madera-, Malaga-, en Portwyn, Hollandsch Bier, per dozyn flesschen, Ale en Porter per dozyn halve flesschen, Genever per kleine groene kelder, Rum per liter.

Diversen.

Zoete en Karnemelk per liter, Eijeren, Kippen, Ginganboos, Tomaties, Limoenen, Bananen per stuk, Soepgroenten, Pompoenen, Prey, (lange uijen), Spenacie, Komkommers, Postelein, Snyboonen, Lange kalbas, Witte Kool, Biet, Komkommersalade per kilogram.

Zullende de inschryvingen voor elke der afdeelingen Winkelwaren, Dranken, Diversen, *afzonderlyk* geschieden.

Gegadigden gelieven op *Dingsdag den 7n. December dj.* uiterlyk tot en met het vallen van het middagschot hunne inschryvingsbiljetten in te leveren ter opgemelde Administratie, alwaar men omtrent de wyze van levering, als anderzins inlichtingen zal kunnen bekomen.

De belanghebbenden worden verzocht om by de opening der biljetten tegenwoordig te zyn of wel zich te doen vertegenwoordigen.

De gunning der leverantiën behoudt het Gouvernement zich voor.

Curaçao den 19 November 1880.
De Administrateur van Financiën,
J. C. MENSING.

Administratie van Financien.

Publieke Inschryving

WEGENS de levering aan 's Landsmagazyn alhier van:

p. m. 3000 *kg. tarwe meel* benoodigd tot het bakken van brood voor het Garnizoen enz.

Gegadigden gelieven op *a. s. Dingsdag den 30 dezer,* uiterlyk tot en met het vallen van het middagschot hunne inschryvingsbiljetten verzegeld van monsters van eene hoeveelheid van minstens 1,5 k. g. meel, in wit papier gewikkeld, ter opgemelde Administratie in te leveren; zullende de biljetten waarin de merken der vaten niet vermeld, de aan te biedene pryzen niet duidelyk, doorgehaald of veranderd zyn, niet in aanmerking komen; Voorts wordt bekend gemaakt dat voor *tarra* per vat zal worden afgetrokken het gemiddeld gewigt van drie der vaten en dat de toekenning binnen 3 maal 24 uren na de inschryving zal plaats hebben.

De belanghebbenden kunnen by de opening der biljetten tegenwoordig zyn of wel zich doen vertegenwoordigen.

De gunning der leverancie die het Bestuur zich voorbehoudt, zal geschieden overeenkomstig de bepalingen volgens Gouvernements beschikking van den 10 September 1853, N°. 470. (P. B. N°. 5).

Curaçao den 26 November 1880.
De Administrateur van Financiën,
J. C. MENSING.

BEKENDMAKING.

BELANGHEBBENDEN in zake het *Fonds Frederik der Nederlanden* kunnen zich wenden tot den Heer P. C. LEON, Voorzitter der Commissie van beheer van het fonds, ten zynen huize aan de Overzyde.

De Secretaris der Commissie voorn.,
FERGUSON.

Mr. EDUARD I. VAN LIER,

Practizyn by het Hof van Justitie,

zal voortaan te spreken zyn ten zynen *Kantoore* in de *Keukenstraat,* boven het pakhuis van de HH. *D. C. Henriquez & Son.*

Spreekuren: 9 – 11 voormiddags,
1 – 3 namiddags.

Curaçao 23 November 1880.



Compañia General Trasatlántica.

AGENCIA DE CURAZAO.

LOS suscritores, Agentes de la Compañia General Trasatlántica en esta Isla, se complacen en participar al comercio y al público en general, que los vapores de la Compañía de la linea Havre, Burdeos hasta Colon, harán de nuevo escala en este puerto y que el primer servicio principiará en el próximo mes.

A causa de esta nueva disposicion queda suprimido la escala á este puerto del vapor Intercolonial.

Esta Agencia, *una vez mas,* manifiesta á este comercio, *que toda correspondencia por los vapores de la Compañia, debe llevarse á la administracion de Correos de esta localidad ó en último caso á la Agencia postal abordo del vapor, y nó á la oficina de los suscritores.*

Curazao, Noviembre 25 de 1880.
J. A. JESURUN & ZOON.

Oproeping van Crediteuren.

DE ondergeteekende verzoekt hierby degenen die iets te vorderen hebben van den boedel van wylen haren echtgenoot, den Heer JOHANNES SCHOONEWOLFF, om hunne pretentiën binnen den tyd van *drie weken,* van heden af gerekend, by haar inte zenden.

Curaçao den 17 November 1880.
Dew: JOHANNES SCHOONEWOLFF.

OPROEPING

van Debiteuren en Crediteuren.

DE ondergeteekende roept by dezen allen op, die verschuldigd zyn aan- of te vorderen hebben van den boedel van wylen den Heer A. W. ZEPPENFELDT, om het verschuldigde te voldoen en hunne rekeningen in te zenden, vóór den 1 December aanst.

Curaçao den 19 November 1880.
C. A. ZEPPENFELDT Az.

Parera Zeep en Kaarsen-Fabriek.

DEZE onlangs alhier opgerichte fabriek biedt te koop aan:

BESTE BLAUW GEVLEKTE ZEEP,
„ GEELE „
„ WITTE „

á *f* 4. 50 p. Kist van 12 staven, wegende netto 13,5 Ks. (gelyk aan 30 Eng. ℔.)

By party van niet minder dan 25 Kisten á *f* 4. 25 per Kist.

NB. De ledige kisten van deze fabriek als zy in goeden toestand zyn, worden terug ontvangen tegen 20 cent per stuk.

Voor verdere informatiën vervoege men zich by

GORSIRA & Co.,
Heeren-straat N°. 43.

AVISO.

DANL. C. HENRIQUEZ & SON ponen al conocimiento del comercio y del público en general, que los señores *H. A. de Lima* y *S. T. S. Ferrara* quedan como apoderados y encargados de sus negocios durante la ausencia del socio señor *J. J. Pietersz.*

Curaçao Noviembre 11, 1880.

WAARSCHUWING.

DE ondergeteekende op zyne gronden *Bolivia, Columbia, Lima, Guatemala, Amboine* en *Fontein* veel overlast ondervindende van verwilderde dieren, zal by dag en by nacht op die dieren met scherp laten schieten, tot welk einde al die gronden als jagtterrein zullen gebezigd worden.

Hy waarschuwt dan ook een ieder om op die gronden niet te komen dan langs den gebaanden weg, zoomede te zorgen dat hun vee, zich niet op die gronden begeven.

Bonaire den 8 November 1880.
E. B. F. HELLMUND.

TE HUUR



HET huis N°. 247 A. op Pietermaai tegenover de Roomsch-Katholieke Kerk, nu bewoond door den Heer *David Valencia.*

Verdere informatien te bekomen by
PENHA HENRIQUEZ & Co.

Curaçao 26 November 1880.

Voor de naderende Feestdagen

verkrygbaar by **P. C. GORSIRA,**
Otrabanda, Breede Straat No 150.

MARTELL & Wedeles Cognac; Diverse soorten Tafelwyn; Hollandsche en Fransche Likeuren; Orgeade; Pruimen; Vruchten op stroop en op eigen sap; Bieren in soorten; Puike Hollandsche Boter á *f* 3. 50 per 2 kilos blik; Thee- en Wynbladen; Ikeurstellen; Visch-, Voorsny- en Tafelmessen en Vorken.

Beste Zyden- en Satynen Linten; Dassen; Prachtige Dames-, Heeren-, Meisjes- en Jongenshoeden; een groote voorraad artikelen zeer geschikt voor bruilofts, Verjaars- en Nieuwjaarsgeschenken; Bijouterie; Schoenen en Bottines; Twee- en Vierknoopshandschoenen voor Dames; Idem Eenknoops voor Heeren; Parasols en *En tout cas;* Zwart Lakensche Jassen en Gekleurd Casimieren en Wollen Jongenscostumes; Wandelstokken en Rieten; Accordeons; Meerschuimen Tabakspypen, enz.

Steeds voorhanden:

Schryfpapier; Zwarte en Copieerinkt; Potlooden en Pennen; Gomelastiek; Cahiers; Schooltasschen; Speelkaarten; Borstels en Schuiers; Snipper- en Werkmandjes; Rieten Wieg en Armstoelen, enz.

---

f 1,000,000!

Voor de Kers- en Nieuwjaarsdagen.

J. A. Neüman

biedt te koop en goedkoop aan in zyn Pakhuis, Breede Straat, Willemstad:

Casimir in coupes en in detail; Lakensche Jassen en Witte Zakken; Dames-, Heeren- en Kinderenhoeden; Gekleurde, Witte en Zwarte Bottines voor Dames, Heeren en Kinderen; Hemden per dozyn en in detail; Gekleurde, Witte en Zwarte Dassen voor Dames, Heeren en Kinderen; Leêren, Fluweelen en Metalen Bandelieren voor Dames en Meisjes; Dames en Meisjes Corséts; Gekleurde en Witte Dril met en zonder regte zyde; Verschillende vormen Zyden en Casimiren Petten voor Heeren en Jongens; Zwarte Fluweel; Satyn, Papeline, Wol en Alpaca in Kleuren; Witte en zwarte Tul voor Sluijers; Borduur op Swiss en Victoria Lawn, Zyden en Katoenen Kant; Witte Borduur, Nasi en Haakgaren; Zyden, Satynen en Steenen Knoopen, in kleuren; Zyden, Satynen, Fluweelen, Linnen en Katoenen Linten; Fyne en goedkoope Dames Zakdoeken van Kamerdoek; Heeren, Dames en Kinderen Kousen; Koffers in Grootten; Gekleurde, Gestreepte Gebleekte en Ongebleekte Katoen; Todotenemos; Pola; Tyk; en vele andere Marmeren, Glazen en Steenen Artikelen; enz., enz., enz.

Curaçao 25 November 1880.

Extra Kwaliteit
P. P. PLANKEN en RIBBEN

van alle afmetingen,
alsmede
W. P. PLANKEN,
te bekomen by C. G. DE HASETH, in de koraal van den Heer *H. Evertsz*, op Scharló.

FRONT - VERANDERING.

SPROCK & Co.

bieden steeds met het meeste succès te koop aan :

Prima kwaliteit Hollandsche, Amerikaansche, Fransche, Engelsche en Duitsche Provisiën, als:

Stolksche, Friesche en Edammer Kaas, Boter in soorten, Reuzel, Zuurkool, Groene en Splitërwten, Gort, Ryst, Bruine Boonen, Geparelde Gerst, Gerookt Vleesch, Saucysen, Saucises de Boulogne, Ferris' Hammen, Family Beef, Packed Beef, Mess Beef, Pork Heads, Tarwe Meel, Rogge Meel, Wit en Geel Maismeel, Geele en Witte Mais, Bakeljauw, Bokking, Pekelharing, Navy en Pilot Bread, Water en Butter Crackers, Bruine Suiker, Crushed Melis, China en Congo Thee, Chocolade in koekjes en in poeder, Koffy in soorten, Vermicelli, Triple Wynazyn, Kerosene, Lucifers, Canarie-Zaad, Stearine Kaarsen, Olyf, Raap, Reuzel en Patentolie, en Hamburger Azyn.

Alsmede allerhande soorten Eetwaren in blikjes, als: Roast, Corned, Spiced en Fresh Beef, Oesters, Zalm, Kreeft, Potted Tongue, Doperwtjes, Tuinworteltjes, Aspergen, Savoye Kool, Kropsalade, Petit Pois, Pois Moyen, Haricots Verts, Kalfs en Ossengehakt, Saucysen in bouillon, Keulsche Fricadellen, Gerookte Zalm, enz.

Ook *Lekkernyen* waaronder:

Nougat Blanc en Rose, Ontbytkoeken, Bruidsuikers, Kandysuiker, Gomtabletten, Démandes et Reponses, Bonbon, Dragées, Cosaques, Pruimen, Fruits au Jus, Fruits au Sirop, Fruit Cristalisés, Caraway Comfits, Conversation Lozenges in 't Hollandsch en ook in 't Engelsch, Vygen, Krenten, Rozynen, enz.

Voorts *Speceryen*:

Kaneel, Pepers, Mosterd, Muskaatnooten, Kruidnagelen, Anyszaad, Komynzaad, Knoflook, enz.

Pickles:

Mixed, Chow Chow, French Capers, Spaansche Olyven, enz.

Tafelwyn van de navolgende merken:

Margaux, Listrac, Ludon, Macau, Medoc, Bicker en Modderman in heele en halve fleschen.

Sherry, Madera, Portwyn, Bessen en Frambozenwyn.

Dessertwyn:

Tokayer, Menescher, Ansbruch.

Bieren in soorten:

Threlfalls India Pale Ale, Mainz-Bier, Pilsener-Bier, Lockett-Bier, Lager-Bier Princessen- of Haantjes-Bier, enz.

Likeuren:

Groene, Witte en Oranje Curaçao, Crême de Noyau, Dubbele Anisette, Crême de Rose, Id. de Vanille, Persico, Pousse Café, Cacao Chouva, Parfait Amour, Roses sans épines en meer anderen.

Cognac:

J. & F. Martell, Jules Robin, William Piper en Eau de Vie de Barcelone van Wynand Fockinck.

Genever:

Blankenheym & Nolett, Henkes, Boelen, Cosmopolite, Loopuyt en Bessengenever.

Oude Rum.

Siropen:

Orgeade, Raspberry, Gomme, Limoen, Groseilles en Bessensap.

Eau de Rose, Id. de fleur d'Oranger, Floridawater, Eau de Cologne.

Laurierdrop, Echte Revalenta Arábica de Barry, Castor Oil, Manna, Ungüento Guardias, Lynzaad, Zoethout, Arrowroot, Ground Rice, Sago Flores, Maizena, Pain Expeller, Extract van Sarzaparilla, Seidlitz Powder, Epsom's Salt, Magnesia, Crême à tartre, Seneblađen, Kamillebloem en Haarlemmerolie.

Glas-, Touw- en Aardewerk,

Verfwaren:

Gekookt en Ongekookt Lynolie, Zinkwit, Terpentyn, Loodwit, Spaansch, Friesch, Parys en Cromaat groen, Pypzwavel, Geeloker, Stand-olie, Vernis, Vermiljoen, Gemalen kryt, Koningsrood, Engelsch bruin, Berlynsch blauw, Scheerlak, Lak, Lym, Arabisch gom, enz.

Zoolleer, Schoensmeer en Schoenmakersspykers.

Schuurpapier, Poetssteenen.

Pruim, Rook en Gekorven Tabak.

Dividivi-zakken.

Ragebollen, Handstoffers, Vertkwasten, Kamerbezems in soorten, en Vuilnisblikken.

Caoutchouc Artikelen.

Fransche en Spaansche Speelkaarten.

Sigaren:

Planters Vegueros, La Semiramis, Conchas, El Dorado, Trabucos, Oscuro, Generaal Lee, La Florencia, Exchange of Amsterdam, La Flor de Dias Bances & Co., Brevas, Excelsior, Manilla Nueva Cortados, Id. Nueva Habanos, enz.

Schoolschriften, Griffels, Potlooden, Leijen, Cahiers, Zegellak.

Die lekker wilt drinken die kome by

LEON V. LEYBA & Co.,

MAAR........,

LEKKER Noorweegsche Bier in kisten van 24/2 flesschen, Bordeaux Wyn, Montferrand, St. Emilion, St. Estèphe, St. Julien, Médoc, Pommard, Nuit, Volnay, Cantenac, Cauvin, Haute Sauterne, Chateau Filhot, Echte fyne Chateau d'Yquiem á ƒ 60. per kist van 24 flesschen; Onderscheidene soorten Likeuren, als: Clask au Vin de Malaga, Curaçao, Elixer, Crême Menthe, Rosolio, Crême Cacies, Crême Cacao Chouva, Kummel Chouva, Marasquin; Martell en Hennessey's Brandy ** in kisten van 12 flesschen, enz., enz.

JOHN GOMARD & Co.
Sole Agents for

F. A. KENNEDY'S CELEBRATED CRACKERS, established 1839.

F. A. Kennedy, manufacturer of the celebrated Kennedy Crackers, also, every variety of Plain and Fancy Biscuits including the Champion, Cream, Oatmeal and Graham Biscuits, in bbls., half bbls., Boxes and Sealed tins, for shipment to all parts of the world.

De venta en el almacen de
ELIAS. M. CURIEL,
CALLE ANCHA, CURAZAO,



ESPECIALIDADES EXTRA-FINAS
DE LA CASA RIGAUD Y Cia.
Extracto de Kananga, Extracto de Ylangylang, Extracto de Champacca
Nuevos olores para el pañuelo.
Jabon Miranda, Jabon Kananga, Jabon Champacca
Los mas suavizantes y los mejor perfumados de todos los Jabones de Tocador.
Aceite Miranda, Aceite Kananga, Aceite Ylangylang
Para suavizar y perfumar el cabello.
Polvos de Kananga, Polvos de Champacca, Polvos de Ylangylang
Superiores á todos los Polvos de arroz.
Crema Dentifrica, Dentorina Rigaud
Superiores a los Polvos, Opiatos y Elixir; proporciona á los dientes la blancura del marfil.
TÓNICO DIVINO
CON BASE DE QUINA REAL
Para hermosear, suavizar y hacer crecer el cabello.

Uit de hand te koop

EENE PARTY CHAMPAGNE, RHYN- en BORDEAUX WYNEN, alsmede EENE PARTY MAAGBITTER. Te bevragen by C. A. ZEPPENFELDT Az., Stads-Apotheek, Overzyde.

ECHTE DELFTSCHE TAFEL-BOTER

in blikken van ½, 1 en 2½ kilo, tegen redelyke pryzen, te koop by
FAARUP & GORSIRA.

LA CASA AZUL
A. B. JESURUN & Co.
HEEREN-STRAAT No. 41,

EEN groot assortiment Fransche, Engelsche, Duitsche en Amerikaansche artikelen, allen van de laatste mode, waaronder diverse artikelen geschikt voor Cadeaux.

OOK
ECHTE HAVANA CIGAREN
in soorten en van verschillende pryzen.
Alles zeer goedkoop.

TEATRO NAAR.

AL TEATRO! AL TEATRO!
POR LA ULTIMA VEZ!
BENEFICIO Y DESPEDIDA DE LAS FAVORITAS DEL PUBLICO
LAS AFAMADAS NIÑAS MARIAS!

ESTA NOCHE, SABADO 27
SUBLIME VELADA COMICO-LIRICO-ARTISTICA
á Beneficio y Despedida de María Carlota Lopez del Castillo;
QUIEN COMO LA MEJOR PRUEBA
DE SU PROFUNDA GRATITUD Y SIMPATIA
TIENE EL HONOR DE DEDICARLA
á la entusiasta juventud de ambas sexos
DE ESTA CULTA SOCIEDAD.

ORDEN DEL ESPECTACULO.

1°. Escojida overtura por la acreditada orquesta que dirige el maestro C. ULDER.

2°. En trajes de carácter, á lo Felipe IV, se presentarán las niñas Marías á cantar el delicioso BRINDIS de los príncipes, tomado de la popular zarzuela de Lecocq:

Giroflé y Girofiá.

3°. Representacion del episodio cómico-doméstico, titulado:

COMO EL PEZ EN EL AGUA.

4°. Salada y graciosa cancion andaluza, por la niña María Carlota:

LA COLASA

con sus correspondientes parolas.

5°. Nuevo y divertido juguete cómico en un acto, su título:

EL PINTOR Y LA MODISTA
ó
LA TIA PETRA.

En esta obra, la niña María Carlota desempeña el difícil personage de una vieja portera de *sesenta años* de edad.

6°. y último: Sensitivo, nuevo y elegante duo

EL DULCE ARRULLO

cantado por las niñas Marías. Este duo finalizará con un bonito waltz maracaibero, titulado:

LA JUVENTUD.

HORA Y PRECIOS DE COSTUMBRE.

El Teatro estará vistosamente iluminado interior y exteriormente.

Uit de hand te koop
en dagelyks te bezichtigen:

HET aan den boedel van wylen Mev. Dew. PIETER KOENTZE toebehoorend EFFECT No. 168, gelegen aan de Zuidzyde van de Breede Straat, Overzyde der haven.

Te bevragen by den Heer H. W. DE QUARTEL of den Heer TH. DE VEER.

Curaçao 23 November 1880.



ONDERTROUWD:

A. JESURUN
EN
ROSE CAPRILES.

Curaçao 26 November 1880.
Volstrekt eenige kennisgeving.

Vereenigde Protestantsche Gemeente.

GODSDIENSTOEFENING op aanstaanden Zondag, den 28 November, des morgens om 9 ure.

Dienstbeurt als Bestuurder by de Spaar- en Beleenbank.
Zaturdag den 27 November 1880.
De Heer A. W. Abrahamsz Jr.

CURAÇAO.

Vaartuigen in- en uitgeklaard in de laatste acht dagen.

INGEKLAARD.—*November.*

19 eng. stoomb. American, 4118 km., Wallace, Pto. Cabello.
ned. bark Phenix, 43 km., Nancy, Bonaire.
fr. stoomb. Martinique, 3144km., Simon, LaGuayra.
20 duit. stoomb. Holsatia, 3959 km., Vogelgesang, Pto. Cabello.
ven. bark Eugenia, 13 km., Lopez, Pto. Cabello.
ned. „ San Juan, 15 km., Bishobb, Bonaire.
ven. schr. Angel, 31 km., Castillo, Zee.
ned. „ Isabel, 253 km., Willems, St. Domingo.
ven. „ Rosa, 100 km., Montanus, Vela de Coro.
22 „ bark Curaçao, 29 km., Sasso, Pto. Cabello.
ned. „ Djalma, 29 km., Antonie, Bonaire.
duit. stoomb. Claudius, 2799km., Wiese, Pto. Cabello.
23 „ „ Augustus, 2322km., Hansen, NewYork.
eng. „ Maracaibo, 1391 km., Reith, Maracaibo.
ned. schr. Enriqueta, 148 km., Perret Gentil, St. Domingo.
24 ven. „ Rigolette, 215 km., Gerst, Maracaibo.
„ „ Carolina, 86 km., Prince, Vela de Coro.
„ bark Jeusita, 29 km., Isturre, Pto. Cabello.
ned. schr. Djalma, 231 km., Menge, Rio Hacha.
25 eng. bark Bismarck, 58 km., Zoutzigt, Bonaire.
„ schr. Mathilda, 110 km., Hassell, Zee.
duit. schr. brik Catharina, 444 km., Feldtman, Hamburg.

UITGEKLAARD.—*November.*

19 fr. stoomb. Martinique, Simon.
eng. „ American, Wallace.
ned. schr. Arend, Croes.
ven. bark Experiencia, Nicolaas.
„ „ 4 de Enero, Alvarez.
„ „ San Pedro, Nicolaas.
„ „ Amiiié, Jandroep.
eng. schr. brik Curaçao, Olsen.
20 duit. stoomb. Holsatia, Vogelgesang.
ned. bark Climax, Booi.
ven. schr. Angel, Castillo.
ned. „ Isabel, Willems.
23 duit. stoomb. Claudius, Wiese.
„ „ Augustus, Hansen.
eng. „ Maracaibo, Reith.
24 ven. schr. Porvenir, Rodriguez.
ned. bark San Juan, Ramos.
„ „ Djalma, Antonie.
„ „ Midas, Schoonewolff.
„ „ Phenix, Nancy.
25 ven. schr. Rosa, Montanus.

AANGEKOMEN: Zaturdag, den 20, van Pto. Cabello, het Stoomschip van de H. A. S. M. *Holsatia*, Kapitein *Vogelgesang*, en is des namiddags naar Savanilla vertrokken.— Lading 910 kisten, balen, enz. koopmanschappen voor Curaçao en Maracaibo.

Zondag, den 21, van Pto. Cabello, het Duitsche Stoomschip *Claudius*, Kapitein *Wiese*, en is den 23 naar New York vertrokken.

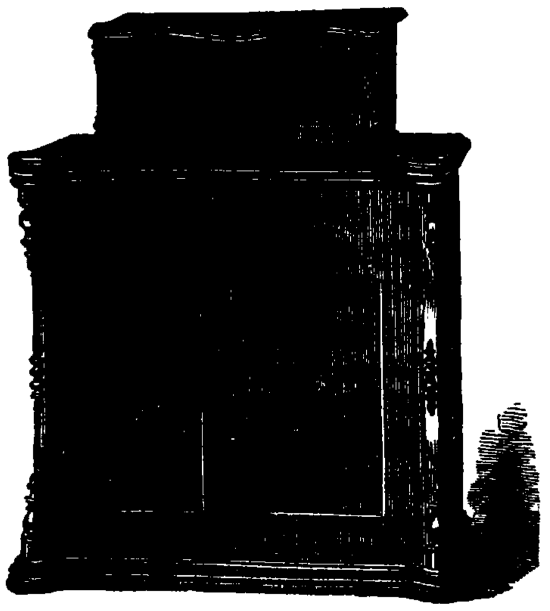
Maandag, den 22, van New York, het Duitsche Stoomschip *Augustus*, Kapitein *Hansen*, en is den 24 naar Pto. Cabello vertrokken. Lading 6281 kisten, balen, enz. koopmanschappen voor Curaçao en 1872 do. voor Maracaibo;

— van Maracaibo, het Engelsche Stoomschip *Maracaibo*, Kapitein *Reith*, en is gisteren wederom naar Maracaibo vertrokken.— Lading 574 kisten, balen, enz. koopmanschappen voor Curaçao en 6813 do. voor New York.

VERTROKKEN: Zaturdag, den 20, naar New York, de Engelsche Schoenerbrik *Curaçao*, Kapitein *Olsen*.

Naar wy vernemen zal de WelEerw. Heer *H. F. Hamelberg*, Predikant by de Vereenigde Protestantsche gemeente alhier, op aanstaanden Zondag, des morgens om 9 ure, zyn intredepreek houden.

JOHN GOMARD & CO.,
UNICOS AGENTES
DE
White Shuttle Sewing Machines,



DE LA
CERVEZA STATEN ISLAND,
DE UNA MANTEQUILLA
NUNCA CONOCIDA AQUI,
DE CORSETS
IRENI Y NEW-INDIA
y de
Mosquiteros Inmejorables.

GRAN CAMBIO.
DANL. C. HENRIQUEZ & SON
ofrecen de venta á precio barato:

Dril de hilo y de algodon blco. y de color de diferente clase y precio.
Adornos de diferente clase como: puntas y metidos bordados de imité y de muselina.
Nainsook, Botones de diferente clase, Alpaca, Añil, Anis en garrafon.
Irlanda cruda, Brim, Calzados para Señoras y niñas, de diferente clase y precio.
Estambre, Pañuelo de hilo y de algodon blco. y con orilla de color.
Libros en blancos, Liencillo tramado y liso, Listados, Lana para vestidos de Señora.
C. rea de hilo, Camisas blco. y de color para hombres y niños y bordadas para Señoras y niñas.
Hilo en carretel, de Crochet, y para marcar ropas. Hebillas de nacar y de metal.
Esteras, Baules vacios, Pavitas para Señoras y niñas á la *Ultima Moda.*
Numeroso clase de Bogotano, como Grano de oro, Wit Katoen, Corriana, Etc., Etc.
Regencias, Ropas hechas de hilo y de casimir, Corte de la *Ultima Moda.*
Imitacion Casimir y Casimir en Cortes, y el famoso Casimir Mouseline propio para este clima.
Quitasoles y Paraguas de seda y medias paraguas para Señoras, Cigarillos.
U*n surtido elegante de Prendas de oro y de brillante á gusto del mas exijente.*
Elegantes Cortinas de encaje, Calsoncillos de algodon, Hamacas.
Zarzaparilla de Bristol, Servilletas turcas, Paños turcos para baños.
Almillas, Medias y medias medias de diferente clase y precio.
Naipes para Beth, Wisth etc., Fustansones bordados, Fichu, Rasete de algodon de color.
Diagonal, Damasco, Balanzas para cartas, Perfumeria, Carrieles.
Sacos vacios, Sombreros de fieltre y paja para hombres y niños, Cinturones para marineros.
Olan Batista y Olan Victoria, Cintas de seda de diferente dimension.
N. avajas y Cortaplumas, Cuellos y Puños para Hombre y Señoritas.

Para completar su surtido.

DANL. C. HENRIQUEZ & SON
acaban de recibir
por el último Vapor

ALBUM para coleccion de láminas y de trozos de poesia, un surtido Elegante y escojido de láminas lindísimas, tarjetas morites, de felicitaciones y las de resorte de última invencion.

Diseños para bordar, Patron de chinela y de almohada para Sofa.

Estante y rinconeras de madera y doradas, Muñecas de porcelana.

TE KOOP
by H. Scheidelaar,
Smidsstraat No. 49,
Coraal Leven op Hoop,

1 Koperen Lambiek alle soorten van Koperen en Yzeren Staven; Hoek — T — Plaat-, Halfrond en Bandyzer; Koper- en Yzerdraad; Zinken bladen; Platlood; Koperen, Yzeren en Zinken spykers; Draadnagels; Smeeds- Engelsch- en Veerenstaal; Bancatin; Soep-, Saus- en Eetlepels; Pompen voor regenbakken en putten, alsmede Compositie Buizen, in- en uitwendig vertind voor dezelfde; Kranen voor regenbakken; Vylen van verschillende afmetingen; Bussen voor karren; Basculen en Gewichten; verschillende soorten Blik per kist en per vel; Moeren voor schroeven; Slotschroeven; Koperen en Yzeren houtschroeven; Smids Aanbeelden; Dommekracht; Bankschroeven; Nyptangen; Passers en Engelsche Sleutels; Smeltkroezen; Kookfornuis; Beste Kwaliteit Mokers en Keggen; Handmokers en Pieken; Duim- en Kruishengsels; Deursloten; Handbylen, Gemalen Gips, enz., enz., enz.

alsmede

ontvangen per laatste stoomboot,

Best kwaliteit fyn Hollandsch Zwart Laken; Likeuren; Pommerans en Cooijmans Elixir; verschillende soorten Sigaren; Hollandsche Sigarette; Cocos- en Amandelzeep, enz., enz.

"ATTENTION"
The Celebrated AE Biscuits & Crackers
from
VAN DERVEER & HOLMES.

A large assortment of these extra & fine sweet Biscuits & Crackers in plain and fancy tins, boxes, blls. & half blls. just received and for sale by

FAARUP & GORSIRA.
Sole Agents Curaçao.

JOHN GOMARD & CO.,

The stores of the above-mentioned firm, with branch at Otrabanda (for public convenience) offer at marketable rates the following which they have just received:

Every sort of AMERICAN MANUFACTURE, which outdo the best of Europe in strength and durability, and are sold cheaper.

Competition in GLASS, EARTHEN and CHINA WARES, of every shape and description, to suit the pocket of the rich and the poor.

CHILDREN'S TOYS.—Carry them home and you are sure the children won't trouble you with their cries. Just think of it, children not heard at the home in which GOMARD'S supply is to be found!!

An unending variety of old gold KNICK-KNACKS: Buttons, Brooches, Watchguards, flyingchains etc., etc. too large an assortment to enumerate.

PURE GOLD AND DIAMOND TRINKETS; Chains, Rings, Watches, Buttons, Breast-pins etc., etc.

TRAVELLING TRUNKS. Those who go on a voyage will experience the benefit of these trunks; they ensure to their owners a safe, pleasant and quick run.

American, Dutch, English, French and German alliance! PROVISIONS of the best markets and of superior brands.

WINES. — The best and finest, to wit: Bordeaux, Port-à-Port, Rhine-wine and the BEST AND CHEAPEST CHAMPAGNE.

LIQUORS and LIQUEURS; Syrup, Fruits in joice.

CIGARS. — An assortment of the best Havana and Dutch.

PERFUMES, the finest and sweetest, without which the lady's toilet is incomplete.

ARTIFICIAL FLOWERS; no difference in these from the natural ones.

LAMPS, CLOCKS, FURNITURE, and a fine assortment of PAINTINGS, Ladies and gentlemen's shoes of the best fit and cut, and

CHRONOMETERS, marking time, date and the phases of the moon.

Etc., Etc., Etc.

Come and see, judge for yourselves, and you will surely not return home empty-handied.

TE KOOP
by Elias M. Curiel,

HARNASSEN voor Wagens en Karren, Rytuigzweepen en Verstelstukken voor id., Echte Madera en Cherrywyn, Eau de Mélice, Fyne Bokalen, wyn en likeurkelkjes, enz., enz.

TE KOOP
by DANL. C. HENRIQUEZ & SON,
á Contant tegen zeer billyke pryzen,
prima kwaliteit
PORTLAND CEMENT.

TE KOOP
by B. de Casseres Jr.,
Breede-Straat No 112,
" op nieuw ontvangen,"

Een mooi assortiment Caucho artikelen voor dames, zoo als: Kammen van verscheidene soorten, Haarspelden, Armbanden, enz., enz., zeer mooije Witte en Gekleurde Waaijers voor dames, Witte Botines voor meisjes, Gekleurde Zyden Zakdoeken, Witte en Zwarte Kanten Sluijers voor meisjes, Witte Glacé Handschoenen voor heeren en dames, Witte, Zwarte en mooi gekleurde Dassen voor heeren, dames, jongens en meisjes, Abrigos met hoofddeksels voor dames, Corsetten voor dames en meisjes, Zwarte Lakensche Jassen en Broeken voor Heeren, Linnen Hemden zonder boorden voor Heeren, Katoenen Hemden met linnen boezems met en zonder boorden voor heeren en jongens, Valsche boorden voor heeren en jongens, Onderhemden voor heeren, Sokken voor heeren en jongens, Linnen en Katoenen Onderbroeken, Zwarte Zyden en Alpaca Parapluies voor heeren, Groote en zeer sterke Hangmatten, Borduur en Tusschenzetsels, nagemaakte Bloemen en Kransjes, Sayet van verscheidene kleuren, Scheer- en Pennemessen, Haarspelden, Knoopen van onderscheidene soorten, Balsemic Zeep, Boeken in blanco, Kleine Nachtlampen, Koffers, Speelkaarten, enz., enz.,

ook:

Verscheidene Groenten in blikjes, Versche Stolksche en Edammer Kazen, Boter in blikjes van 2½ Kilo, Hollandsche Groene en Zwarte Thee, Lager en Leeuwen Bier, Komynzaad, Peper, Witte en Zwarte Pypen, enz., enz., enz.

Alles tegen zeer billyke pryzen.

Curaçao 23 Juni 1880.

AMERICA!!! AMERICA!!!
Away with Moët & Chaudon,
Veuve Cliquot!!!
LONG LIVE AMERICA!!!

The best and cheapest Champagne known; no cider or apple-wine; prepared of the best Californian wine; four years old, and highly recommended by all medical men in America and Europe as the purest and best Champagne and prescribed to the sick.

Come look at the certificates, try a glass and you will at once exclaim

Long live America!!!
Away with Cliquot!!!

JOHN GOMARD & CO.,
Sole Agents for Curaçao, Venezuela and New Grenada.

TE KOOP
dagelyks op *Franc-Courrier,*
Overzyde:
VERSCH RUND-, SCHAPEN- en VARKENSVLEESCH.

TE KOOP
by W. F. Pierre,
OUDE RUM
by damejeanen.

TE KOOP
op de plantage " DE HOOP"
ZEER GOED PUTWATER.

TE KOOP
by DANL. C. HENRIQUEZ & SON,

ECHTE FYNE AMERIKAANSCHE en HAMBURGSCHE BESCHUITJES van WALTER G. WILSON & Co. en A. H. LANGUESS in blikjes van 1, 4 en 10 kilo.

JOHN GOMARD & CO.,
Sole Agents for
Peters and Calhoun's
RIDING SADDLES, BRIDLES, HARNESS COLLARS, WHIPS, HAMES Ect.
COME AND SEE.

TE KOOP
BY
AUGUST MULLER,
OUDE RUM by damejeanen.

Op de plantages Valentyn en Asiento te koop
GOED PUTWATER,
aan de bak tegen *f* 0.75 en
in de stad te leveren tegen *f* 1.20 de boco.

TE KOOP
OP PLANTAGE VALENTYN
Versch HOOI en groen PARAGRAS.



FORESTALL SUMMER FEVERS

and all the complaints generated by excessive heat, by keeping the blood cool and the bowels free with

Tarrant's Effervescent Seltzer Aperient,

at once a most refreshing draught and the best of all regulating medicines.

Sold by all druggists.

Píldoras y Ungüento Holloway,
se encuentra por mayor y al detal en el almacen de
AGUSTIN BETHENCOURT



PILLEN HOLLOWAY.

Het is erkend, door een ieder die deze edele geneesmiddelen persoonlyk heeft beproefd tegen uitslag, wonden, zweren, zeere beenen enz., of die derzelver zuiverende en genezende uitwerking by anderen die aan dergelyke ongemakken leden heeft bygewoond dat niets meerder kan verlangd worden, dan hetgeen deze medicamenten bezitten. De Zalf ontspant de gezwollen spieren, vermindert de ontsteking lenigt de pyn en geneest zelfs de gevaarlykste ongemakken, die maanden of zelfs jaren geduurd hebben. Holloway's uitmuntende bereidingen zyn ieder op zich zelve krachtig — te zamen onwederstaanbaar — en zyn door erkentelyke lyders aanbevolen om beproefd te worden, als alle andere middelen om de gezondheid te herwinnen gefaald hebben. Derzelver werking is gematigd, niet geweldig of verzwakkend.

De PILLEN worden verkocht in doosjes aan 4 dozyn a *f* 1.—; van 12 dozyn a *f* 3.—; van 24 dozyn a *f* 4.50; van 64 dozyn a *f* 9.—; van 132 dozyn a *f* 18.—; van 208 doz. a *f* 27.—

De ZALF wordt verkocht in potjes van 1 once a *f* 1.—; van 3 oncen a *f* 3.—; van 6 oncen a *f* 4.50; van 16 oncen a *f* 10.—; van 33 oncen a *f* 18.—; van 52 oncen a *f* 27.—

Te bekomen by A. BETHENCOURT.

Gedrukt by C. J. & A. W. NEUMAN Fz.